

Art. 9. De beraadslagingen zijn niet openbaar. De verspreide documenten en de inhoud van de debatten zijn vertrouwelijk als het om persoonlijke zaken gaat.

Art. 10. De leden wier instelling betrokken is bij een dossier betreffende het recht op vervoer, met inbegrip van afwijkingen, nemen niet deel aan de beraadslaging of de stemming over het betrokken punt.

Dezelfde bepaling is van toepassing op alle beraadslagingen of stemmingen waarbij een lid van de commissie een rechtstreeks belang heeft.

Wanneer de Waalse commissie zich moet uitspreken over een beroep, kan het lid van de commissie dat als lid van een territoriale commissie reeds heeft deelgenomen aan de stemming over een dossier, niet deelnemen aan de stemming over hetzelfde dossier.

Art. 11. Alleen gewone leden ontvangen een presentiegeld als ze deelnemen. De plaatsvervangers ontvangen het wanneer zij een gewoon lid vervangen.

In geval van een elektronische zitting wordt geen reiskostenvergoeding toegekend. Evenzo wordt, tenzij de vergadering om dwingende redenen van algemeen belang wordt opgelegd, geen presentiegeld betaald aan de deelnemers aan die vergadering.

Onder dwingende redenen van algemeen belang wordt verstaan de noodzaak om een vergadering op een fysieke plaats te verhinderen of te verbieden.

HOOFDSTUK IV. — Aanvullende bepalingen

Art. 12. De zetel van de Waalse commissie voor schoolverplaatsingen bevindt zich in de lokalen van de administratie die belast is met het schoolvervoer. De zetel van de territoriale commissies voor schoolverplaatsingen bevindt zich in de lokalen van de gewestelijke bureaus voor schoolvervoer.

Behalve als het gaat om een elektronische vergadering, worden de vergaderingen van de commissies, voor zover mogelijk, op hun zetel en, hoe dan ook, in hun territoriaal ambtsgebied gehouden. Ze mogen beslissen om hun vergaderingen in de scholen te delokaliseren, al naar gelang van de agenda.

Art. 13. Om een filosofisch evenwicht tussen de commissies te bewaren, werd besloten dat de commissies van Charleroi, Luxemburg en Bergen vanaf september 2004 zullen worden voorgezeten door een vertegenwoordiger van een officieel neutraal net of officieel gesubsidieerd net en dat de commissies van Luik, Waals Brabant en Namen zullen worden voorgezeten door een vertegenwoordiger van het confessioneel vrij net.

Art. 14. Het huishoudelijk reglement treedt in werking op de datum die in het goedkeuringsbesluit van de Regering is vastgesteld.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2021/202824]

3 JUIN 2021. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au congé pour mission au sein d'un service commun à la Région wallonne et à la Communauté française

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi du 6 janvier 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel;

Vu le rapport du 8 février 2021, établi en application de l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 février 2021;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 mars 2021;

Vu le protocole n^o 794 du Comité de secteur XVI, établi le 23 avril 2021;

Vu l'avis n^o 69.292/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 mai 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 435 de l'arrêté du Gouvernement wallon portant le Code de la Fonction publique wallonne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 15 février 2007 et 27 mars 2009, le paragraphe 2 est complété par un 4^o rédigé comme suit :

« 4^o auprès d'un service commun à la Région wallonne et à la Communauté française. ».

Art. 2. L'article 12bis, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 et modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2021, est complété par un 25^o rédigé comme suit :

« 25^o un congé pour mission auprès d'un service commun à la Région wallonne et à la Communauté française visé à l'article 435, § 2, 4^o. ».

Art. 3. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 3 juin 2021.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la simplification administrative,
en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,
V. DE BUE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2021/202824]

3. JUNI 2021 — Erlass der Wallonischen Regierung betreffend den Urlaub wegen eines Sonderauftrags innerhalb eines gemeinsamen Dienstes der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87 § 3, ersetzt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder;

Aufgrund des Berichts vom 8. Februar 2021, der in Anwendung von Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund der am 19. Februar 2021 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 11. März 2021 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 23. April 2021 aufgestellten Protokolls Nr. 794 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 20. Mai 2021 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 69.292/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag der Ministerin für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 435 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 15. Februar 2007 und vom 27. März 2009, wird § 2 durch Ziffer 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"4° bei einem gemeinsamen Dienst der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft."

Art. 2 - Artikel 12bis des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 und zuletzt abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. April 2021, wird durch Ziffer 25 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"25° den Urlaub wegen eines Sonderauftrags innerhalb eines gemeinsamen Dienstes der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft im Sinne von Artikel 435, § 2, 4^o."

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 3. Juni 2021

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident
E. DI RUPO

Die Ministerin für den öffentlichen, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung,
beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit,
V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2021/202824]

3 JUNI 2021. — Besluit van de Waalse Regering betreffende het verlof wegens opdracht in een dienst die gemeenschappelijk is voor het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden;

Gelet op het rapport van 8 februari 2021, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 februari 2021;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 11 maart 2021;

Gelet op protocol nr. 794 van Sectorcomité XVI, opgesteld op 23 april 2021;

Gelet op advies nr. 69.292/4 van de Raad van State, gegeven op 20 mei 2021, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 435 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 15 februari 2007 en 27 maart 2009, wordt paragraaf 2 aangevuld met een punt 4°, luidend als volgt:

“4° bij een dienst die gemeenschappelijk is voor het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap.”.

Art. 2. Artikel 12bis van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 en laatst gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 22 april 2021, wordt aangevuld met een punt 25°, luidend als volgt:

“25° een verlof wegens opdracht in een dienst die gemeenschappelijk is voor het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap bedoeld in artikel 435, § 2, 4°.”.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 juni 2021.

Voor de Regering:

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging,
belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,
V. DE BUE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/42153]

10 JUIN 2021. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé en ce qui concerne les services organisant des activités pour personnes handicapées

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, article 283, alinéa 2, 16°, tel que modifié ;

Vu le Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 décembre 2020 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 décembre 2020 ;

Vu l'avis de l'Organe de concertation intra-francophone, donné le 12 mars 2021 ;

Vu le rapport du 16 décembre 2020 établi conformément à l'article 4, 2°, du décret du 3 mars 2016 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution ;

Vu l'avis n° 69.177/4 du Conseil d'État, donné le 5 mai 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Action sociale ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.